

Poland-Ujsoly: Construction work**OJ S 126/2020 02/07/2020****Contract award notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Ujsoly

Postal address: ul. św. Huberta 2

Town: Ujsoly

NUTS code: PL225 Bielski

Postal code: 34-371

Country: Poland

Contact person: Tomasz Węglarz

E-mail: ujsoy@katowice.lasy.gov.pl

Telephone: +48 338647352

Fax: +48 338647580

Internet address(es):Main address: www.katowice.lasy.gov.pl/ujsoy/index.php**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: państwowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej reprezentującą Skarbu Państwa

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Przebudowa budowli na potoku Nickulina w leśnictwie Nickulina i na potoku Śmierdzący w leśnictwie Gawłowskie na terenie Nadleśnictwa Ujsoly

Reference number: S.270.1.2020

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest przebudowa budowli na potoku Nickulina w leśnictwie Nickulina i na potoku Śmierdzący w leśnictwie Gawłowskie na terenie Nadleśnictwa Ujsoly realizowanego w ramach programu operacyjnego Infrastruktura i środowisko w perspektywie finansowej 2014–2020.

2. Zamówienie zostało podzielone na dwie części:

2.1. część 1 zamówienia – Przebudowa budowli na potoku Nickulina w leśnictwie Nickulina,

2.2. część 2 zamówienia – Przebudowa budowli na potoku Śmierdzący w leśnictwie Gawłowskie.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 791 779,84 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Przebudowa budowli na potoku Nickulina w leśnictwie Nickulina

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45246000 River regulation and flood control works, 45223500 Reinforced-concrete structures, 45240000 Construction work for water projects, 45100000 Site preparation work, 45262520 Bricklaying work, 45262510 Stonework, 45261000 Erection and related works of roof frames and coverings, 45453000 Overhaul and refurbishment work, 45247100 Construction work for waterways, 45111000 Demolition, site preparation and clearance work, 45262200 Foundation work and water-well drilling

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL225 Bielski

Main site or place of performance: Gmina Milówka, jednostka ewidencyjna / Obręb: 241709_2 /0003 Milówka, nr działki 9005 i 9010/3

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiot zamówienia obejmuje przebudowa budowli na potoku Nickulina w leśnictwie Nickulina, w tym w szczególności:

- budowa bystrza kamiennego powyżej istniejącej zapory,
- budowa narzutu kamiennego w skarpach powyżej istniejącej zapory,
- budowa narzutu kamiennego umocnionego betonem w skarpach powyżej istniejącej zapory,
- rozbiórka istniejącej zapory przeciwrumoszowej - likwidację piętrzenia,
- budowę przyczółku żelbetowego z ramowym upustem dennym w miejscu rozebranej zapory,
- budowa bystrza kamiennego o zwiększonej szorstkości pomiędzy mostem a przyczółkiem z upustem dennym,
- remont istniejących murów kamiennych,
- remont istniejącego mostu kamiennego tradycyjnymi technikami murarskimi (remont sklepienia, dna, przyczółków),
- budowa umocnienia fragmentu skarp i dna rowu dopływającego powyżej mostu brukiem kamiennym,
- rozbiórka muru kamiennego poniżej mostu na prawym brzegu,
- rozbiórka kaszycy drewnianej na prawym brzegu,
- budowa kaszycy drewniano-kamiennej na prawym brzegu,
- budowa umocnienia kaszycy w postaci przyczółka kamiennego,
- budowa oporowego muru kamiennego na lewym brzegu poniżej mostu kamiennego,
- rozbiórka progu kamiennego poniżej mostu kamiennego,

- budowa bystrza kamiennego poniżej mostu kamiennego,
- budowa zabezpieczenia bystrza w postaci palisady drewnianej,
- budowa pali zabezpieczających przejazd.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w dokumentacji projektowej stanowiącej załącznik nr 1.1. do SIWZ, zawierający w szczególności: projekt budowlany, projekty wykonawcze, przedmiar robót oraz specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót (STWiOR).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres gwarancji / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Zadanie współfinansowane ze środków programu operacyjnego Infrastruktura i środowisko 2014–2020 w ramach projektu pn. Kompleksowy projekt adaptacji lasów i leśnictwa do zmian klimatu – mała retencja oraz przeciwdziałanie erozji wodnej na terenach górskich (nr identyfikacyjny projektu POIS.02.01.00-00-0006/16)

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Przebudowa budowli na potoku Śmierdzący w leśnictwie Gawłowskie.

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45246000 River regulation and flood control works, 45223500 Reinforced-concrete structures, 45240000 Construction work for water projects, 45100000 Site preparation work, 45262520 Bricklaying work, 45262510 Stonework, 45261000 Erection and related works of roof frames and coverings, 45453000 Overhaul and refurbishment work, 45247100 Construction work for waterways, 45111000 Demolition, site preparation and clearance work, 45262200 Foundation work and water-well drilling

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL225 Bielski

Main site or place of performance: Gmina Ujsoły, jednostka ewidencyjna/Obręb: 241714_2 /0004 Złatna, nr działek; 17925/3, 17927/5, 17923/3 i 17921/4.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiot zamówienia obejmuje przebudowa budowli na potoku Śmierdzący w leśnictwie Gawłowskie, w tym w szczególności:

1) na prawej odnodze źródłiskowej Potoku Śmierdzący B1

- budowę narzutu kamiennego fi 800–1 000 mm w dnie,
- rozbiórkę istniejącego brodu kamiennego,
- budowę brodu kamiennego 5,0 m x 5,0 m otoczonego gurtem kamiennym,
- budowę żelbetowej ściany oporowej z okładziną kamienną,
- budowę bystrza z kamienia o zwiększonej szorstkości fi 800–1 000 mm,

- budowę narzutu kamiennego w skarpach fi 800,
 - remont stopnia kamiennego,
 - budowę bystrza podtrzymującego fi 800–1 000 mm.
- 2) na lewej odnodze źródłiskowej Potoku Śmierdzący B2
- budowę narzutu kamiennego fi 800–1 000 mm w dnie,
 - rozbiórkę istniejącego brodu kamiennego,
 - budowę brodu kamiennego 5,0 m x 7,0 m otoczonego gurtem kamiennym,
 - budowę żelbetowej ściany oporowej z okładziną kamienną,
 - budowę bystrza z kamienia o zwiększonej szorstkości fi 800–1 000 mm,
 - budowę ciężkiego narzutu kamiennego w dnie fi 500,
 - budowę narzutu kamiennego w skarpach fi 800.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w dokumentacji projektowej stanowiącej załącznik nr 1.2. do SIWZ zawierający w szczególności: projekt budowlany, projekty wykonawcze, przedmiar robót oraz specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót (STWiOR).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres gwarancji / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Zadanie współfinansowane ze środków programu operacyjnego Infrastruktura i środowisko 2014–2020 w ramach projektu pn. Kompleksowy projekt adaptacji lasów i leśnictwa do zmian klimatu – mała retencja oraz przeciwdziałanie erozji wodnej na terenach górskich (nr identyfikacyjny projektu POIS.02.01.00-00-0006/16).

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 048-112768](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Przebudowa budowli na potoku Nickulina w leśnictwie Nickulina

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

26/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: WGB Firma Usługowo-Handlowa Wojciech Gawel

Postal address: ul. Obrońców Węgierskiej Górki 9

Town: Węgierska Górka

NUTS code: PL225 Bielski

Postal code: 34-350

Country: Poland

E-mail: baza@wgb.com.pl

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 433 326,63 PLN

Lowest offer: 339 684,14 PLN / Highest offer: 386 884,85 PLN taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Przebudowa budowli na potoku Śmierdzący w leśnictwie Gawłowskie.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

26/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Budowlano-Montażowy Probud Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Spółka z o.o.

Postal address: ul. Leśniana 101

Town: Żywiec

NUTS code: PL225 Bielski

Postal code: 34-300

Country: Poland

E-mail: biuro@probud.in

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Beskidy Bernadetta Adamek

Postal address: Pewel Wielka 202

Town: Jeleśnia

NUTS code: PL225 Bielski

Postal code: 34-340

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 358 453,21 PLN

Lowest offer: 276 594,08 PLN / Highest offer: 290 022,36 PLN taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI Prawa zamówień publicznych „Środki ochrony prawnej” (art. 179 – 198g Prawa zamówień publicznych), tj. odwołanie do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej oraz skarga do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego.
2. Środki ochrony prawnej (odwołanie oraz skarga) przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Prawa zamówień publicznych. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 Prawa zamówień publicznych.
3. Terminy wnoszenia odwołań:
 - 3.1. odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 Prawa zamówień publicznych zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób,
 - 3.2. odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień SIWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej,
 - 3.3. odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 3.1. i 3.2. wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
4. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej przepisami Prawa zamówień publicznych czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Prawa zamówień publicznych.
5. Odwołanie powinno wskazywać czynności lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Prawa zamówień publicznych, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
7. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
8. Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
9. Skargę wnosi się do sądu właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/06/2020